

المجلة الرقمية لطلاب اللغة العربية والمعلمين في المدارس العبرية

اليوم العالمي للغة العربية



גרסה א (שכבות ט'-יו"ד)

اليوم العالمي للغة العربية

- 1 اللغة العربية هي إحدى اللغات المعروفة والمشهورة في العالم وتكلمها أكثر من 400 مليون شخص. وأعلنت منظمة "يونسكو" عن احتفال اليوم العالمي للغة العربية في 18
- 2 من شهر ديسمبر لأنه التاريخ الذي أصبحت فيه اللغة العربية لغة رسمية سادسة في الأمم
- 3 المتحدة عام 1973. وموضوع الاحتفال باليوم العالمي للغة العربية لعام 2023 هو "اللغة العربية: لغة الشعر والفنون".
- 4
- 5



לקטע המקור סרקו <<<



להאזנה סרקו <<<

المُفْرَدَات

مَشْهُور - مפורסם | تَكَلَّمَ - דיבר | أَكْثَرُ مِنْ - יותר מ | شَخْص (ج) أَشْخَاص - איש,
אדם | أَعْلَنَ عَنْ - הודיע / הכריז על | مُنְظֵמَةٌ - ארגון | إِحْتَفَلْ بِ - חגג את | إِحْتِفَال
- חגיגה | لِأَنَّ - מפני ש | تَأْرِيخ (ج) تَوَارِيخ - תאריך, היסטוריה | أَصْبَحَ - נהיה,
הפך ל... | الأُمَّمُ الْمُتَّحِدَة - האו"ם | مَوْضُوع (ج) مَوَاضِيَع - נושא, תחום דעת | شِعْر
- שירה (poetry) | فَنَّ (ج) فُنُون - אומנות

أَجِيبُوا حَسَبَ التَّعْلِيمَات / השיבו בהתאם להוראות:

1. تَرْجَمُوا إِلَى الْعِبْرِيَّة / תרגמו לעברית:

_____ - الْيَوْمَ الْعَالَمِي لِلُّغَةِ الْعَرَبِيَّة -

_____ - إِحْدَى اللُّغَاتِ الْمَشْهُورَةِ فِي الْعَالَم -

_____ - إِحْتِفَالِ الْيَوْمِ الْعَالَمِيِّ لِلُّغَةِ الْعَرَبِيَّة -

_____ - لُغَةٌ رَسْمِيَّة -

_____ - لُغَةُ الشَّعْرِ وَالْفُنُون -

2. أَجِيبُوا بِالْعِبْرِيَّة / השיבו בעברית:

כִּמְ שִׁחְסָא בִּי אֲעָלַם יִתְכַלֵּם אֲלֵגַת אֲעֵרִיבֵי?

3. أَجِيبُوا بِالْعَرَبِيَّةِ / השיבו בערבית:

مَاذَا أَعْلَنْتَ مُنْظَمَةً "يونسكو" عَنِ الْيَوْمِ الْعَالَمِيِّ لِللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟

4. أَكْمِلُوا بِالْعَرَبِيَّةِ / השלימו בערבית (העזרו במחסן המילים):

فِي 18 مِنْ شَهْرِ دَيْسَمْبَرِ عَامِ 1973 أَصْبَحَتْ _____ لُغَةً

_____ سَادِسَةً فِي الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ.

رَسْمِيَّةٌ / الْعَرَبِيَّةُ / اللُّغَةُ / الْمَعْرُوفَةُ

שימו לב: במחסן המילים יש מילה אחת מיותרת.

5. أَكْتُبُوا "صَحِيحًا" أَوْ "خَطَأً" / כתבו "נכון" או "לא נכון":

مَوْضُوعُ الْيَوْمِ الْعَالَمِيِّ لِللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِعَامِ 2023 هُوَ التَّأْرِيخُ. _____

גרסה ב (שכבות י"א-י"ב)

اليوم العالمي للغة العربية

- 1 تُعْتَبَرُ اللغة العربية رُكْنًا من أركان التَّنَوُّعِ الثَّقَافِيِّ لِلْبَشَرِيَّةِ وهي من أشهر اللُّغات في العالم
- 2 وَيَتَكَلَّمُهَا يَوْمِيًّا أَكْثَرُ من 400 مليون شَخْص. وأعلنت مُنْظَمَةُ "يونسكو" عام 2012 عن
- 3 احتِفَالِ اليوم العالمي للغة العربية في 18 من شهر ديسمبر واختيار مَوْضُوعٍ مُخْتَلِفٍ لَهُ
- 4 في كلِّ عام. وجاء قرار اختيار هذا التاريخ لِأَنَّهُ اليوم الذي اتَّخَذَتْ فيه الأُمَمُ المْتَّحِدة عام
- 5 1973 قَرَارَهَا التَّأْرِيخِيَّ بِأَن تَكُونَ اللغة العربية لغةً رَسْمِيَّةً سَادِسَةً في المُنْظَمَةِ. وَسَيَكُونُ
- 6 مَوْضُوعِ اليوم العالمي للغة العربية لعام 2023 "اللغة العربية: لغة الشُّعْرِ والفُنُونِ" وذلك
- 7 لِأَنَّ اللغة العربية أَلْهَمَتِ الإِبْدَاعَ في الشُّعْرِ والفَنِّ حَوْلَ العَالَمِ لِمُدَّةِ عِدَّةِ قُرُونٍ وَأَثَرَتْ على
- 8 تَصْمِيمِ الثقافة العالمية.



לקטע המקור סרקו <<<



להאזנה סרקו <<<

المُفْرَدَات

إِعْتَبَرَ - החשיב את... ל... | يُعْتَبَرُ - נְחָשֵׁב | رُكْن (ج) أَرْكَان - עמוד תווך, יסוד |
 تَنَوُّع - מגוון, גיוון | ثِقَافَةٌ - תרבות, השכלה | ثِقَافِيّ - תרבותי (ש"ת) | بَشَرِيَّة -
 אנושית | تَكَلَّمَ - דיבר | أَكْثَرُ مِنْ - יותר מ | شَخْص (ج) أَشْخَاص - איש, אדם |
 أَعْلَنَ عَنْ - הודיע / הכריז על | مُنְظָمَةٌ - ארגון | إِحْتَفَلْ بِ - חגג את | إِحْتَارَ - יִחְתָּר
 - בחר | إِحْتِيَار - בחירה (choice) | مَوْضُوع (ج) مَوَاضِيْع - נושא, תחום דעת |
 مُخْتَلِف - שונה | جَاءَ - בא, הגיע | قَرَار (ج) ات - החלטה | لِأَنَّ - מפני ש | تَأْرِيخ
 (ج) تَوَارِيخ - תאריך, היסטוריה | تَأْرِيخِيّ - היסטורי (ש"ת) | إِتَّخَذَ قَرَارًا - החליט |
 شِعْر - שירה (poetry) | فَنّ (ج) فُنُون - אומנות | أَلْهَمَ - העניק השראה ל | إِلْهَام
 - השראה | إِبْدَاع - יצירה | مُدَّة (ج) مُدَد - מְנֶשֶׁה, תקופה, פרק זמן | قَرْن (ج) قُرُون
 - מאה (century) | أَثَرٌ عَلَى - השפיע על | صَمَّمَ - עיצב | تَصْمِيم - עיצוב

أَجِيبُوا حَسَبَ التَّعْلِيمَات / השיבו בהתאם להוראות:

1. تَرْجَمُوا إِلَى الْعِبْرِيَّة / תרגמו לעברית:

- من أشهر اللُّغات في العالم - _____

- إِحْتِفَال اليوم العالميّ للغة العربيَّة - _____

- إِحْتِيَار مَوْضُوع مُخْتَلِف ליום כלّ عام - _____

- لغة رسمية سادسة في المُنظَّمة -

- لغة الشُّعر والفُنون -

- تَصْمِيم الثقافة العالميّة -

2. أَجِيبُوا بِالْعَرَبِيَّةِ / השיבו בעברית:

ما هو عَدَد الأشخاص في العالم الذين يَتَكَلَّمُونَ اللغةَ العربيَّةَ؟

3. أَجِيبُوا بِالْعَرَبِيَّةِ / השיבו בערבית:

ماذا أعلنت مُنظَّمة "يونسكو" عن اليوم العالميِّ للغة العربيَّة؟

4. أَكْمِلُوا بِالْعَرَبِيَّةِ / השלימו בערבית:

قَرَّرت _____ أن تكونَ العربيَّة لغةً _____ في المُنظَّمة.

5. أَكْتُبُوا "صَحِيح" أَوْ "خَطَأ" / כתבו "נכון" או "לא נכון":

موضوع اليوم العالميِّ للغة العربيَّة لعام 2023 هو التاريخ. _____